Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía
Biblioteca Amazónica
Iquitos Perú

KANATARI

semanario de actualidades



XII FESTIVAL DEL LIBRO

un paso más

Año XII - 13 de agosto de 1995 - Nº 569. IQUITOS - PERU





S/. 1.00

nuestra... ...iglesia

PALABRA

FIESTA DE LA ASUNCION DE MARIA

Ap 11, 19a, 12,1-6a. 10ab,
1 Cor 15, 20-26
Lc 1, 39-56



Entre las festividades de Nuestra Señora, la que hoy celebramos es una de las más antiguas. Se celebra hace más de mil quinientos años, tanto en la Iglesia de Roma como en la Iglesia Ortodoxa Oriental. Desde el 1ro. de noviembre de 1950 - en el Pontificado de Pio XII- forma parte de los dogmas de la fe católica.

Es una fiesta de alegría, es una "buena noticia" que refuerza nuestra esperanza. María, la humilde mujer de pueblo, la fiel madre y seguidora de Jesús, ha sido rescatada de la corrupción del sepulcro y elevada en cuerpo y alma -toda entera- al cielo.

Como el canto de Ana (1 Sam 2, 1-10), el cántico de María que recoge Lucas en el evangelio de hoy, es un cántico de gratitud al Señor que se compadece de la opresión de su pueblo, de sus humillaciones y le libera con amor, "tomándole de la mano" (v. 54).

Con visión profética María, la humillada con su pueblo, proclama la ruina de los soberbios, de los engreídos por el poder, la **vaciedad** de los ricos. En suma: el rechazo de Dios a un mundo que se pretende construir basado en el poder, el prestigio y el dinero, el mundo de la antisolidaridad, de la antifraternidad.

En contraposición, María -mujer pobre, humilde y profetisa- anuncia el proyecto de Dios: la exaltación de los empobrecidos y humillados, la desaparición de todas las infinitas hambres que padecen los hambrientos.

María en su Asunción, nos anticipa a los seguidores de Jesús el futuro de la historia, la utopía del Reino a la que jamás podemos renunciar.

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 14
Dt 10,12-22; Sal 147,12-15.19-20; Mt 17,21-26

MARTES 15
Dt 31,1-8; Sal de Dt 32,3-4a.7-9.12; Mt 18,1-5.10.12-14

MIERCOLES 16
Dt 34,1-12; Sal 65,1-3a.5.8.16-17; Mt 18,15-20

JUEVES 17
Jos 3,7-10a.11.13-17; Sal 113A,1-6; Mt 18,21-35;19,1

VIERNES 18
Jos 24,1-13; Sal 135,1.3.16.18.21.22.24; Mt 19,3-12

SABADO 19
Jos 24,14-29; Sal 15,1-2a.5.7-8.11; Mt 19,13-15

KANATARI

Publicación Semanal Católica

Edita: Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA)

Año XII-13 de agosto de 1995-Nº 569

Director
Joaquín García Sánchez CPP 055
Editor
Jaime Vásquez Valcarcel
Jefe de Redacción
Julia Ramírez Cabrera
Coordinación de Edición
Rosa Oneyda Flores Muñoz
REDACTORES
Internacionales: José Ma. Arroyo A.
Provincias: Guillermo Flores Arrué
Culturales: Fernando Nájar Freyre
Históricas: Javier Gutiérrez Neyra
Religiosas: Juan Alberto Pérez
Colaboradores: Héctor Montoya, José Alvarez, Pedro del Castillo, Gabel Sotil, Silvino Treceño, Bibiana Daigle, Jorge Arévalo M., Alberto Chirif, Humberto Morey, Saúl Collazos, Mark Gordon, Aurelio Tang, Alejandra Schindler, Alvaro Mesía, Teddy Bendayán, Moisés Panduro, Jacker Ruíz.
Páginas Especiales: "La Voz de la Selva", Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana, Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana, UNICEF, CRETA, Consejo Regional del Deporte, Proyecto APS, Facultad de Ingeniería en Industrias Alimentarias, Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica.
Fotografía: Fernando Nájar F.

Redacción, Administración, Impresión y Distribución:
CETA
Putumayo 355 - Apart. 145
Telf. 233552-241487
Fax (094) 233190
Venta:
Librería "El Buen Consejo"
Jr. Putumayo 267 - Telf. 233812
IQUITOS - PERU

EDITORIAL

REFLEXIONES DESDE EL PRINCIPIO

Estamos aún demasiado dentro para poder asumir una posición crítica. El tiempo inexorable en su pasar nos irá distanciando y veremos con claridad aquello que ahora está cubierto de ese esponjoso merengue mezcla de esplendor y entusiasmo. Sin embargo, tal como lo editorializábamos en el último número de nuestro Semanario, estamos ya en condiciones de emitir algunos juicios preliminares a grueso pincel.

Una constatación evidente es que el **XII Festival Regional del Libro** ha mostrado una vez más que la fuerza de su causa, (que no es otra que la de la consolidación de nuestra identidad), se ha hecho incontenible y que muestra signos evidentes de caminar hacia un fortalecimiento mayor aún en los próximos años.

Diera la impresión de que estamos solamente en los albores de esta fiesta sin par. Comenzamos tímidamente, sin apenas imaginarnos lo que podía llegar a ser al paso de los años; hoy comprobamos sobrecogidos que la corriente misma de la gente nos ha traído hacia niveles que jamás hubiéramos siquiera imaginado.

Hoy comprendemos que la razón y origen de este crecimiento, el éxito de la intuición primera, estuvo en no poner límites a la participación popular y hacer que tanto instituciones como personas, propias y extrañas, se sientan protagonistas y responsables de sus sueños y fantasías, de sus ideas y de la ejecución de sus proyectos culturales. Andamos sin estereotipos definitivos, sin parámetros rígidos. Simplemente nos dejamos llevar del sentido profundo que el pueblo mismo muestra. Es un río que, como el Amazonas, cada vez se engrandece más, pero sin estar sometido a un cauce cerrado, que busca cada año discurrir abriedo nuevos canales, y dejando atrás la huella de su paso antiguo en las tipishcas.

Hemos encontrado también en este **Festival** los caminos para facilitar la expresión de todas las voces, una inmensa pasarela por donde desfilan los logros y realizaciones en el tránsito cultural de cada año. La experiencia de esta edición ha sido enriquecedora.

Cada uno de los cuatro talleres (Mujer y Medio Ambiente, Música para Profesores de Inicial, Periodismo Ambiental y Prácticas no verbales de Comunicación) y el Fórum sobre el Castellano de Loreto, se realizaron con la participación directa de una serie de instituciones que lo asumieron como su propio proyecto insertándose en el conjunto de las demás actividades del Festival. Lamentablemente, debido a una negligencia del Colegio de Abogados, no se llegó a realizar el Taller de Derecho Ambiental. Constituye lo único contenido en el programa que no se ha ejecutado.

Entendemos que en el futuro deberá intensificarse esta línea participatoria, con más instituciones que asuman proyectos culturales de su propia vocación y que aporten alementos nuevos al desarrollo regional.

Han aparecido por otra parte novedades que nos han asombrado. Mencionamos, por decir algunas, el Proyecto Collpa, que realizó el grupo cultural **Cantoipoesía-Minga** en poblaciones ribereñas; a **Ikaro Teatro**, que tan genialmente creó e interpretó el Pasacalle y la obra Hombres de Arcilla tanto el día 31 de julio como el 12 de agosto; la exposición **El Monte Nuestro Pariente, del Protecto Bilingüe**; el **Coro Polifónico de Loreto**, que recién nacido ha sido capaz de preparar un concierto con música de Mozart que será interpretada por primera vez en el Perú; la simpatiquísima presentación, en el Pasacalle, de la Scola do Samba, iniciatva generosa del Consulado del Brasil, ejemplo para otros miembros del Cuerpo Consular acreditado en Iquitos... Amén de la movilización de los colegios urbanos y de las chacras visitando la feria y las exposiciones, la creación del Premio Monumento Arquitectónico, la iniciativa del Club de Leones de propiciar Anuales de Pintura en cada uno de los Festivales del futuro.

Sería largo enumerar a todos y cada uno de los participantes, por eso nos remitimos al programa. Todos han estado excepcionalmente entusiastas y han cumplido con creces las expectativas. Todo ello con el apoyo incondicional de la mayoría de los medios de comunicación que han visto en el Festival un motivo de alentar la autoestima colectiva.

Al ofrecer en este Número de KANATARI un resumen concreto y lo más gráfico posible de las actividades realizadas a lo largo de estas dos semanas, el balance final es que vamos por buen camino y, además, bien acompañados.

ACTA DEL JURADO CALIFICADOR DEL PREMIO "PAUCAR 95"



Hernán Ramírez junto a escritores Percy Vilchez y Germán Lequerica.

El Jurado Calificador del Premio "PAUCAR 1995" constituido por el pleno del Comité, se reunió en la sala "Jesús Víctor San Román" de la Biblioteca Amazónica a horas 16 del día miércoles 26 de julio de 1995 para discernir quién sería el personaje acreedor a esta presea amazónica en su quinta versión.

Habiendo deliberado ponderadamente, el Jurado emitió el siguiente dictamen:

Considerando:

Que el candidato, natural de la Amazonía, ha destacado notablemente en la docencia y la investigación lingüística, especialidad en la que ha realizado notables trabajos entre los que destacan:

Atlas Lingüístico y Etnográfico del Perú; Estudios e Investigaciones sobre el español peruano; Introducción en la gramática del español contemporáneo; Nivel sintáctico de la Lengua Española; Estructura y funcionamiento del lenguaje; Incorrecciones y anomalías en la formación de palabras; El acento escrito, etc.;

que ha escrito hermosos libros de poesía amazónica, entre los que destacan: Rozando el ala; Piel o sombra amada, de reciente publicación; Elegía a tu nombre, que se va a presentar el día 04 de agosto;

que por el mérito de estas obras así como de las meramente literarias, es elegido en 1980 Miembro de Número de la Academia Peruana de la Lengua y posteriormente, en 1982, fue reconocido como Miembro Correspondiente de la Real Academia Española;

que fue Presidente de la Asociación Nacional de Escritores y Artistas en el periodo 1986-1988;

que el candidato ha ejercido la docencia en el antiguo e histórico CNI y asesoró la edición del número especial de la Revista CNI conmemorativa del 25° Aniversario;

que fue codirector, con Alvaro Mesía, de la revista Samarén - Iq. 1955, que tanto influyó en el resurgimiento de la identidad cultural amazónica;

que integró la redacción de los diarios La Razón y El Eco y, junto con Raúl Hidalgo Morey, organizó la Primera Jornada del Libro Loretano, germen de lo que en el futuro habrían de ser los FESTIVALES REGIONALES DEL LIBRO;

que ha sido docente en la Universidad de San Marcos de la que es Profesor Emérito; igualmente en diversas ocasiones ha ejercido la docencia en las Universidades de Ica, Ayacucho, Ricardo Palma, Tacna, La Cantuta y, en los años 1977-1979, en la Universidad de Bucarest en Rumania;

que ha participado en numerosos simposios y congresos nacionales e internacionales en la especialidad que le es propia;

por estos méritos y por el esfuerzo indesmayable de seguir difundiendo los valores amazónicos en todas las tribunas en que le es posible hacerlo por lo que el Club Loreto de Lima y la Municipalidad de Moyobamba se han adelantado nombrándole uno Miembro Honorario y la otra Hijo Predilecto, el Jurado Calificador

Acordó:

Otorgar el PREMIO "PAUCAR 1995" al Dr. Luis Hernán Ramírez Mendoza, insigne inspirador de las nuevas generaciones de escritores y artistas de Loreto y sólida columna de la cultura e identidad regional.

En fe de todo lo cual y para que conste, los miembros del Comité del XII Festival Regional del Libro en pleno levantamos la presente Acta que certificamos con nuestras firmas.

En Iquitos al día 26 del mes de julio del año del Señor de mil novecientos noventicinco.

Joaquín García Sánchez
Mario Celi Alemán
Alejandra Schindler
Alberto Vela
Máximo García
Margarita Fasanando

Aviso Contratado

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LA AMAZONIA PERUANA

A LA OPINION PUBLICA

Ante las constantes publicaciones y pasquines que vienen distorsionando la realidad en relación a la situación laboral del IIAP, nos vemos precisados a poner en conocimiento de la ciudadanía en general, lo siguiente:

1.- Con fecha 4 de Febrero de 1994 celebramos con nuestro sindicato de trabajadores un Acta de Entendimiento que, de conformidad a lo establecido en el Decreto Ley 25593, es de obligatorio cumplimiento para las partes.

En la referida Acta se pactó otorgar una subvención económica **transitoria** a favor de nuestros trabajadores la que sería abonada por intermedio del CAFAE - IIAP y sujeta a las condiciones que se establecieron puntualmente en su Cláusula Sétima que, con el objeto de evitar malos entendidos, transcribimos a continuación.

"**SETIMO**: Ambas partes acuerdan que la subvención que se otorga al amparo de la cláusula anterior tendrá el carácter de transitoria y sólo tendrá vigencia hasta la aprobación por el Ministerio de Economía y Finanzas - MEF- de la nueva escala de remuneraciones del personal, propuesta por el IIAP, o escalas y/o incrementos de remuneraciones que otorgue el Ministerio de Economía y Finanzas, o por medio de dispositivo legal; **caso contrario, tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de 1994** o mientras el IIAP siga percibiendo el Canon y Sobrecanon petrolero u otro beneficio que lo sustituya **y no haya impedimento legal de seguir otorgándolo, LO QUE SE DE PRIMERO....**" (sic).

1.A. Como se podrá apreciar, el IIAP asumió la obligación de otorgar una **subvención transitoria.**

1.B. El sindicato se comprometió a dejar de percibir la subvención si se daba alguna de las condiciones pactadas, la que se diera primero.

1.C. Esto sucedió el 31 de diciembre de 1994, fecha en la que se venció el plazo pactado en la Cláusula Sétima, motivo por el cual se dejó de abonar la subvención.

1.D. Debemos precisar que, vencido el plazo pactado el 31 de diciembre de 1994, durante 1995 existe impedimento legal para otorgar la subvención: la Ley de Presupuesto del Sector Público N° 26404 prohibe en su Artículo 19°, Numeral I, Inciso d): "Incrementar remuneraciones cualquiera sea la denominación, sistema, modalidad o periodicidad".
En su último acápite, el inciso g) del referido artículo establece que las restricciones antes citadas comprenden a todas las acciones de personal, bajo cualquier nomenclatura o denominación y fuente de financiamiento; y en el Numeral III, Inciso a) de su Artículo 20° excluye de estas prohibiciones sólo a: las subvenciones que en virtud de **autorización legal expresa venían otorgando los organismos públicos al 31 de Diciembre de 1994.**

Debemos precisar que nuestra institución no posee dispositivo legal expreso para abonar dicha subvención, tanto más si el convenio ya había caducado el 31 de diciembre de 1994.

1.E. La condición de incremento de remuneraciones se dio en el mes de Julio de 1994, mediante el Decreto de Urgencia N° 037-94.

2.- EXPEDIENTE LABORAL:

La Presidenta del Directorio otorgó Poder por Acta ante el Juzgado de Trabajo, con las formalidades establecidas en el Decreto Supremo N° 03-80-TR; sin embargo, la representación sindical se opuso en la Diligencia de Comparendo a la actuación de nuestro apoderado, pretextando que la Presidenta del Directorio no había acreditado estar incapacitada físicamente para asistir a dicha diligencia. Oposición que ilegalmente fuera declarada fundada por un Juez de Trabajo, que ya no se desempeña como tal, pues, cometiendo prevaricato y contra el texto claro y expreso del Artículo 26° del Decreto Supremo antes mencionado, impidió a nuestra Institución hacer uso de su legítimo derecho de Defensa consagrado en nuestra Constitución, exigiendo un requisito que la Ley no exige, es decir, probar la incapacidad física del empleador para otorgar poder por Acta, requisito que la Ley sólo exige a los demandantes y no a los empleadores.

Artículo 26° del D.S. 03-80-TR:

"Si el demandante se hallara ausente de la sede del Juzgado ante el que litiga o se encontrare incapacitado, lo que acreditará en ambos casos con instrumento público; y el empleador o sus representantes a que se refiere el artículo 2° no pudiesen concurrir personalmente al comparendo, por iguales causas, nombrarán un representante con poder por escritura pública de conformidad con el Artículo 18° de la Ley 16123, **o por acta ante el Juez que interviene...**" (sic) Es decir, los empleadores no tienen ninguna obligación de probar con instrumento público incapacidad alguna para nombrar apoderados por Acta, que los representen en el juicio.

3.- Actualmente el expediente se encuentra en la Sala Civil de la Corte Superior de Iquitos, donde esperamos que, al margen de cualquier tipo de presiones, prime la Ley y la Justicia, debiendo declararse Nulo todo lo actuado, citando nuevamente a Comparendo; restituyéndosenos de esta manera el sagrado derecho de defensa.

4.- Cabe señalar que el incremento de las Dietas del Directorio han sido fijadas por el Decreto Supremo N° 117-95-EF, publicado en el Diario oficial "El Peruano" el día 26 de Julio de 1995, en la Pág. 133320 de Normas Legales.

5.- Es pertinente señalar que nuestro Directorio, desde mediados de 1994, tomó la decisión ya impostergable de avocarse a la implementación de la reestructuración Institucional, con la finalidad de hacerla más eficiente y poder brindar un mejor servicio a la Amazonía Peruana, proceso que desde sus inicios ocasionó la reacción negativa de un grupo de trabajadores.

Iquitos, 10 de Agosto de 1995.

EL DIRECTORIO

Discurso

Somos un país a



El Perú, antes que un país andino, es un país amazónico...

Beatriz Merino
Congresista de la República

Cuando Francisco Izquierdo Ríos escribía sobre la mágica selva que le rodeaba, sus habitantes, sus costumbres y los seres vivos que en ella vivían, nunca imaginó que sus relatos fueran la señal principal para iniciar un encuentro con la naturaleza y la defensa del ambiente, el interés primordial que nos reúne ahora en la tierra que tan bellamente describió, en esta XII Festival Regional del Libro.

Quiero evocar a Izquierdo Ríos porque ninguno como él supo manifestar, en su literatura, a la región que hoy tiene en su entorno la más rica diversidad biológica del Continente Americano.

Convocando su aura creativa, quiero iniciar esta exposición con una referencia al marco en que se gesta este importante evento: ir al encuentro con la naturaleza implica y significa que nos hemos alejado de ella. Cómo buscarla y no apartarnos de su regazo es la meta que como defensora del ambiente me he propuesto.

De acuerdo a la ya clásica distribución de las regiones de nuestro país, realizada por el Amauta Javier Pulgar Vidal, nos encontramos en la que ha sido denominada, con acierto, Omagua.

Omagua significa Selva Generosa. Situada más allá de la vertiente oriental de los Andes, la selva virgen nos seduce con su encanto. Encanto que es también el de sus habitantes. La historia y la leyenda nos han transmitido el origen de la civilización peruana en la Amazonía. Nuestros primitivos antepasados recorrieron las selvas desde aquí, ascendieron luego las montañas y, en las riberas serranas del río Marañón, fundaron una sociedad teocrática que la arqueología y la geografía han dado en denominar Chavín.

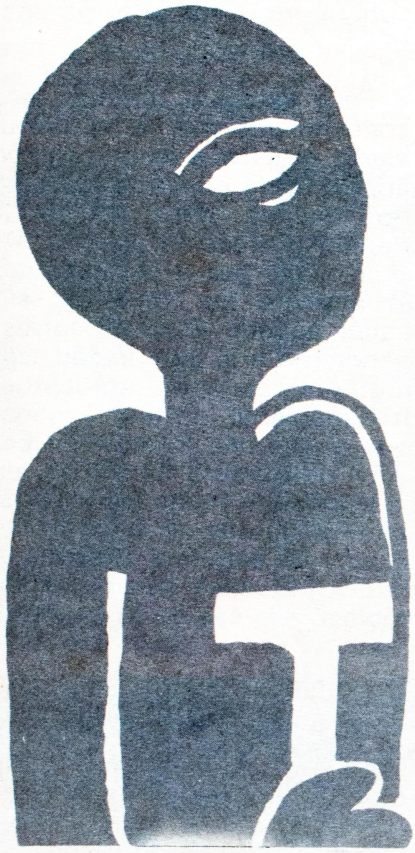
Me he referido a esto debido a que el vocablo Charapa -que como tal se denomina a los habitantes de esta región- significa: padre de todos los seres. Por lo tanto, la importancia de la Amazonía no es tan sólo económica o ecológica sino, fundamentalmente, histórica.

Aquí nos encontramos. Frente a nosotros, el Amazonas, la arteria aorta del continente americano, de sus dorados hilos fluye el líquido vital para la subsistencia del ecosistema. Y si bien es cierto que el Qosqo sea el ombligo del mundo, no es menos cierto que el Perú, antes que un país andino, es un país amazónico.

Pero como el hombre irresponsable de su propia salud, que olvida sus sistemas circulatorio y pulmonar y lo intoxica con humo, drogas y alcoholes, la sociedad peruana ha olvidado a la Amazonía. Sin esforzarnos en conservarla, hemos procurado desarrollarnos a partir de las orillas del océano. Así, vivimos de espaldas a la selva. Volvemos la mirada al hecho concluyente que el 65% del área territorial del Perú es Selva. Las dos terceras partes del país se las reparten las regiones Rupa Rupa y Omagua. En una palabra, como ya he dicho, somos un país amazónico.

Lo más grave de ello es que hemos copiado formas y metodologías de desarrollo impropias para la Amazonía. Nuestros gobiernos, elegidos democráticamente o ascendidos al mando por la fuerza, han implementado modelos de desarrollo en un ecosistema completamente distinto al de aquellos donde estos modelos se originaron o importaron.

mazónico



Pero este hecho -que padecemos- no es producto de una casualidad fatal o un infortunio del destino. Tiene una trayectoria. Se ha sedimentado históricamente desde el siglo XVI hasta la actualidad. En efecto, las exploraciones de Orellana en 1542 tuvieron un marcado carácter rentista: la búsqueda de El Dorado.

Entre la leyenda de las mujeres guerreras -de las que toma su denominación occidental-, y la avidez de oro de los hispanos, las exploraciones tuvieron un carácter geográfico y catequístico. La región se mantuvo intacta durante toda la administración colonial y el siglo XIX, época del republicanismo. Ni los ciudadanos, ni los gobiernos, tuvieron algún interés en definir estrictamente las fronteras o conseguir la recuperación o el acceso a la vida civilizada de las comunidades nativas.

Es a partir de 1890, y hasta 1910, en que se estableció la industria extractiva del caucho, en toda la red de villas, pueblos y ciudades. Iquitos, Manaos y Belem fueron los principales centros de tráfico comercial de esta materia prima. En esta tierra de promisión, como se le llamó en esa época, la ausencia de normas y jerarquías y el predominio de los aventureros llevó a los habitantes de la región a intentar separarse del Perú y constituirse como la República Oriental del Putumayo.

La caída del caucho a partir de la década del veinte, debido al reemplazo de la actividad extractiva por el cultivo de la planta en Malasia e Indonesia, provocó un aumento de actividades económicas primarias, como la tala de bosques o la quema de los mismos para la agricultura, que inició el empobrecimiento paulatino de la región; pero al mismo tiempo, un interés de los gobiernos en los territorios amazónicos, que derivó en la definición de los límites nacionales hasta la década del cuarenta.

Desde 1950 en adelante se realiza una creciente ocupación de los territorios amazónicos por colonos provenientes de la Sierra y la Costa quienes, con métodos y actividades inadecuados y hostiles al ecosistema de la región -como la quema de los bosques para actividad agrícola y la implementación de la ganadería en un territorio infructuoso-, incrementaron este empobrecimiento paulatino, sin rutas adecuadas de acceso a los productos, ni el menor asomo de institución alguna que brindara garantías para fortalecer esta economía incipiente, en la que conspiró asimismo un sistemático ataque al entorno, deteriorándolo sin darle alguna oportunidad de restablecimiento.

Pero el perjuicio al ambiente se multiplica geométricamente en los ochenta: el narco-terrorismo produce la mayor canti-



Autoridades en la exposición organizada por el Banco de Crédito

dad de áreas devastadas y de contaminación a los ríos de la Amazonía en una sola década, que en los dos siglos anteriores.

En los noventa, la Amazonía enfrenta varios desafíos que pueden resumirse en uno solo: **el desarrollo sostenido de la región y sus habitantes.**

Nuestra urgencia es hallar una respuesta a ese desafío. Una respuesta desde una perspectiva moderna, desprovista de úkases ideológicos, prejuicios conceptuales y personales, ajena a las actitudes de la confrontación y el recelo. Se trata de una visión que, a través del convencimiento y la tolerancia, busque consensos entre los peruanos para acometer con serenidad y estatura moral el desafío ante nosotros.

Me parece que la mejor definición de esta respuesta se encuentra en la **Reconciliación**. Una reconciliación entre la economía y el ambiente. Entre el derecho y el ambiente. Entre la cultura y la educación con el ambiente. La base de la reconciliación es el sentido común y es el sentido común el que nos indica que, la mejor herencia, es aquella que dota a nuestros hijos de una riqueza permanente. Igual como lo lograrían la educación y la moral reconciliadas con el entorno, sobrevivir en un ambiente sin contaminación inculcará a nuestros sucesores un sentido de responsabilidad que sólo muy recientemente hemos empezado a adquirir.

Cuando propugno una coherencia en las políticas ambientales, lo señalo por una carencia total de instituciones para una apertura sostenida al desarrollo, instituciones sobre las cuales, y gracias a las cuales, las políticas ambientales prosperarían.

A primera vista, la inversión ambiental significa un sobrecosto en el cálculo de las inversiones empresariales. Como consecuencia de un tratamiento burdamente ideológico del tema, ha enfrentado a los empresarios y los ambientalistas y los ha colocado en bandos contrarios. Creo que este manejo es erróneo e inexacto.



La Amazonía reúne el 80% de la biodiversidad planetaria, en genes animales y vegetales; posee la cuenca fluvial más grande del mundo; tiene el octavo lugar en extensión arbórea del orbe; y su variedad de microsistemas y microclimas es objeto de sostenidos y sesudos estudios. Al respecto, les hablaré del Camu-Camu: es una especie vegetal cuya semilla contiene 2,800 Unidades de vitamina C, frente a las 55 Unidades que posee la naranja. Como ésta, hay miles de especies cuya explotación sostenible podría generar mayor riqueza de la que se obtiene de la agricultura, a tan altísimo costo.

Pero estemos atentos: ese conocimiento que se ha descubierto gracias a la percepción ancestral de nuestros ciudadanos nativos, debe obtener la debida protección jurídica. De lo contrario puede ser obtenido ilegalmente por terceros, sin haber pagado el costo correspondiente a la comunidad, como por ejemplo Agracetus, transnacional norteamericana, que posee una Patente en EE.UU. de número 5159135, en la que reúne todas las variedades de plantas de algodón -incluido el Tangüis y otras variedades peruanas aún no explotables-, además de sus varieda-



Autoridades loretanas en la ceremonia inaugural

Lea y difunda
KANATARI

ivalu jugueria

des ornamentales. Debemos evitar que esta sustracción de conocimiento para su posterior control y monopolio total por compañías que lo adquieren ilícitamente, se lleve a cabo.

Revertir este proceso requiere de la acción conjunta de todos los actores sociales en base a leyes que faciliten una inversión altamente tecnificada que estudie una utilización racional de los recursos. Porque -y es preciso anotarlo-, nosotros no poseemos bosques, en el sentido estricto del término, porque en los bosques existen muchas plantas de una misma especie y explotables a gran escala, y en nuestra amazonía conglomerados de plantas de diversas especies. Así, por ejemplo, es necesario talar 10 hectáreas de árboles de distintas especies para obtener una hectárea de caoba. Si no existe una infraestructura oportuna, técnica, coherente, eficiente y especializada, esta destrucción del ambiente se va a seguir produciendo. Los ambientalistas estamos obligados a ser los primeros agentes de la reconciliación, que pasa por mostrar estos hechos y posibilidades creativas del manejo de recursos naturales a todos los ciudadanos, pobladores y empresarios.





La historia de nuestra Amazonía ha sido la de un perpetuo desencuentro. Nos hemos hostilizado entre nosotros y el Estado nos ha hostilizado a todos. Para terminar con ese ataque brutal a nuestro entorno, tenemos el gran reto de transformar el estado de legalidad, incoherente y agresor, que padecemos, por un estado de derecho que otorgue ciudadanía efectiva a los nativos, que entregue el poder jurídico a los ciudadanos para poder defender su ambiente.

Hemos de ir, como señalábamos antes, al encuentro con la



naturaleza. Debemos reconciliarnos con ella. Esa es la respuesta a nuestro desafío. Estoy segura que afrontaremos ese reto con creatividad y valentía, pues como Izquierdo Ríos nos mostró en su literatura, la ambición de preservar la amazonía nos pertenece, porque forma parte de nuestra cultura.

Es por esta razón que en este mi primer acto público como Congresista de la República, quiero reiterar ante ustedes mi compromiso: el de defender el ambiente de todo ataque porque, al hacerlo, estaré asumiendo en representación de ustedes, la defensa de nuestra vida y la de nuestros sucesores.

MOTORES FUERA DE BORDA

Johnson

REPRESENTADOS EXCLUSIVAMENTE POR

COREPSA

PRESENTA SU NUEVA LINEA DE MOTORES COMERCIALES Y DEPORTIVOS 1995 CON LOS PRECIOS MAS COMPETITIVOS DEL MERCADO

Además hemos rebajado increiblemente los Repuestos que respaldan nuestro excelente Servicio Técnico.

Ejemplos:

Anillos 55 HP	$ 13,90
Pistón 55 HP	$ 39,90
Canastilla de Biela 55 HP	$ 18,90

VISITENOS HOY MISMO EN:

Putumayo 141 -145-Telf.23-4301, 23-2362 Fax : 09423-3708

Oferta Limitada

INCA KOLA

MARCA REG.

un en



Volvemos esta noche como cada año a celebrar la fiesta grande y esplendorosa de la vida y la cultura de nuestro pueblo amazónico. Somos los mismos, pero vamos siendo distintos. Todo queda y todo pasa con el tiempo. Cada año, cual río que crece, se va enriqueciendo con nuevas ideas y matices, a partir de la dinámica de la rica historia de nuestro pueblo.

Si siempre hemos asumido la identidad de nuestras diversas especificidades, si siempre hemos arañado en el espacio nacional un nicho donde poder colocar nuestra palabra, esta vez lo hacemos desde aquello más profundo y sustancial que es el bosque y los ríos largos y profundos, la luminosidad del cielo, la multicolor biodiversidad que puebla estos ámbitos inmensos y prolongados. Si el XI tuvo como lema "al rescate de la memoria", el XII se completa con la relación profunda de los seres humanos con la naturaleza en la cual están inmersos. "Al reencuentro con la naturaleza" es la divisa en nuestro blasón y nuestra utopía.

En esta ocasión las actividades, por una parte se han ampliado, pero al mismo tiempo han ido tomando una orientación más profunda al plantearse la necesidad de una redefinición del castellano original, de la reconstrucción de nuestra vida a partir de un diálogo profundo y generoso con el medio ambiente y los recursos naturales que nos rodean.

También tenemos novedades inéditas como el proyecto Collpa, que integra a la vida urbana y al movimiento cultural a cinco caseríos de las proximidades, la presentación de una serie interminable de libros amazónicos, y, sobre todo, la puesta en escena del Coro Polifónico Regional de Loreto que, bajo los auspicios del Gobierno Regional de Loreto que preside el Ing. Tomás González Reátegui, por primera vez cantará para nosotros esta noche y en el concierto de gala de música clásica que la noche del 12 de agosto tendrá lugar en el templo de Nuestra Señora de Fátima, en el Barrio de Belén.

Es menester recordar aquí, esta noche, a otros hombres que estuvieron con nosotros la noche inolvidable del primer Festival que nació como de un modo tan natural. Debo traer a la memoria la tempranísima muerte del insigne investigador loretano y primer Presidente del Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana, el Dr. Jaime Moro Sommo. Recuerdo ahora que en la Sesión Solemne del Primer Festival firmó conmigo el convenio que daría pronto vida al más ambicioso proyecto cultural de la Amazonía: la investigación y edición de MONUMENTA AMAZONICA, el rescate de las fuentes históricas que dieron sentido a nuestra vida de hoy. El nos enseñó a mirar con pasión a nuestros recursos y a amarlos y conservarlos. Pido a la concurrencia me acompañe en dedicarle un minuto de silencio.

Traigo, como lo hago en cada una de estas intervenciones al comenzar cada Festival, al Alcalde Rony Valera que, en 1984, asumió como propia esta propuesta cultural que sin excepción han ido asumiento el resto de los alcaldes de Maynas, incluyendo al actual D. Joaquín Abensur Araújo.

Igualmente expreso el reconocimiento del Comité Organizador del XII Festival a la Dra. Beatriz Merino, Congresista de la República, que aceptó la noble misión de dictar esta noche la lección magistral. Igual reconocimiento a otras personalidades que han llgado de lejos, como María Cristina Ribal venida desde México, al Dr. Ibico Rojas, a quienes han llegado desde los Estados Unidos, desde Trujillo y la hermosa tierra de San Martin, en fin, cuantos han llegado para compartir con nosotros este gozoso reflexionar sobre la calidad y dignidad del cálido buen decir de nuestra región.

De todas maneras, este Festival se ensombrece ante la triste noticia del arrebato desenfadado el día de ayer de las paredes del Hotel de Turistas, del cuadro del artista más profundo que ha sabido mejor representar en sus colores el aire y el espíritu de la selva, César Calvo de Araújo. Conocedores de que no tenemos ningún asidero legal para poder reclamar por la vía judicial esta obra de nuestro patrimonio, sin embargo lo interpretamos como un símbolo del extractivismo mercantilista que despojó a nuestra selva inmisericordemente sus recursos en el pasado. Reivindico esta noche, como un gesto de responsabilidad moral y ética, que esta obra de arte vuelva a enriquecer nuestro ya escaso patrimonio. Afortunadamente en esta ocasión podremos ofrecer al público, en cada uno de los inmuebles declarados patrimonio de la nación, una lápida que les signifique como tales, y se crea el Premio Monumento Arquitectónico, que se entregará por primera vez esta noche.

Un Festival más, un paso más en ese largo quehacer de rescatar nuestra riqueza, de saber mirar con esperanza desde nuestras propias raíces, de sentir autoestima colectiva de nuestras potencialida-

paso más
el camino

des y de abrirnos con nuestra propia voz, con nuestra palabra labrada a golpe de vida y de años, ante otras regiones distintas y hermosas como la nuestra para construir un nuevo Perú multicolor y diverso donde sea posible la armonía y la paz.

Este año viene dedicado a instituciones que han cumplido una histórica tarea de resistencia cultural: el Colegio Sagrado Corazón que cumple 75 años de histórica tarea al servicio de la educación de la juventud femenina de Loreto, al Grupo Cultural Oruga que en tan pocos años, sólo diez, tanto impulso ha dado a nuestra literatura regional, y al café teatro Amauta que en las noches solemnes de nuestro trópico va haciendo de la cultura todo un sentido y una señal amazónica.

Que esta fiesta nueva alcance a todos los rincones de la selva y contagie a otras regiones del Perú. Que este XII Festival Regional del Libro sea, como los anteriores, un encuentro con nosotros, con nuestra naturaleza, con nuestra gente.

P. Joaquín García Sánchez



El canto siempre presente en la inauguración.



Miguel Vasquez Reynel, devela placa de patrimonio de la Nación.

Llegó carta desde España



LA FAMILIA DEL P. DIEGO NATAL AGRADECE A LA COMUNIDAD DE FATIMA

La semana pasada llegó, desde las tierras pardas de León, una carta cargada de gratitud y ternura a la Comunidad de Fátima. La transcribimos literalmente para que alcance a la mayor parte de los fieles.

Parroquia de Fátima - Iquitos

Urdiales del Páramo, 3 de julio de 1995

Queridos hermanos en Cristo:

Salud y paz os deseamos a todas las personas que, de una manera u otra, apreciaban y querían a nuestro hermano Diego Natal. Desde España queremos manifestar nuestro agradecimiento y unirnos a vosotros en el dolor al perder a un ser tan querido, cuya muerte ha sido para nosotros un golpe muy difícil de superar. Para nuestra familia, Diego era el hermano, el padre, el tío y el abuelo, él era todo. Además era todo para todos porque cuando hablaba de esas tierras peruanas, hablaba con mucho cariño de esas gentes a las que él tanto quería.

A veces cuando conversábamos con él, le decíamos que se viniera para España, que "son muchos años que has vivido allí y ya te vas haciendo mayor, y habrá otros más jóvenes que te pueden sustituir". Pero él siempre respondía: "nunca dejaré mi gente a la que tanto quiero y que tanto me quieren...".

Por eso nosotros sus hermanos queremos agradecer de todo corazón vuestro cariño y amor hacia él. Todo el sacrificio que hicieron en su funeral pasando la noche entera en vela. Hemos mirado y mirado las fotos de su entierro y el video, y admiramos cómo la gente se volcaba hacia él con mucho calor y dolor.

Queremos agradecer desde España todo el bien que han hecho, a la cocinera (de quien con tanto cariño nos hablaba), a la secretaria, a las monjitas, a todas las personas que él tanto quería.

Nos gustaría que esta carta la hicieran extensiva a todas las personas que le han acompañado en su funeral y que tuvieron más suerte que nosotros, en razón de la distancia, que no hemos podido hacerlo. Por eso queremos decirles: gracias, un millón de gracias.

Desde aquí quisiéramos abrazar a todos uno a uno, especialmente a los jóvenes que tanto cantaron en su funeral. Que Dios se lo pague, ya que Dios siempre premia a quienes hacen el bien.

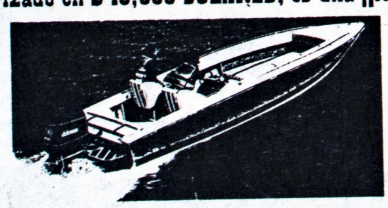
Reciban un cariñoso saludo de sus hermanos, que siempre os agradecerán el bien que habéis hecho.

Benjamín Natal
Elisa Natal
Claricia de Natal
Natalio Victorino

COREPSA Y ASTORIA

TE REGALAN

Un YATE con un motor JOHNSON de 125 HP. nuevecito, valorizado en $ 15,000 DOLARES, es una ¡¡locura!!



Participa en el sorteo del siglo, por cada compra que realices en COREPSA de Putumayo * 141 y ASTORIA de Av. La Marina * 944 solicita tu ticket

¡¡QUE TAL PREMIAZO!!

MUNICIPALIDAD PROVINCIAL DE MAYNAS

COMUNICADO

La Municipalidad Provincial de Maynas, a través del Programa Vaso de Leche, comunica a todos los Comités de las zonas urbanas y rurales, se apersonen a la Oficina del Programa a recoger sus insumos, los mismos que serán distribuidos en las fechas y horarios que se indican, para lo cual deberán las señoras coordinadoras de los Comités beneficiados, presentar Libreta Electoral, Credencial, Copia de la última acta del mes que ha recogido, Copia del Informe Mensual o Control de Distribución Diaria del mes terminado, así también se recomienda traer envases para el transporte de sus insumos.
Las fechas de reparto serán:

LUNES	07.08.95	No. 2 y Rural
MARTES	08.08.95	No. 3 y Rural
MIERCOLES	09.08.95	No. 4 y Rural
JUEVES	10.08.95.	No. 5 y Rural
VIERNES	11.08.95.	No. 6 y Rural
LUNES	14.08.95.	No. 7 y Rural
MARTES	15.08.95	No. 8 y Rural

Horario de atención al público: 08:00 a.m. a 1:00 p.m.

Iquitos, agosto de 1995

OFICINA GENERAL DE SECRETARIA
Y RELACIONES PUBLICAS

noticias locales

VIERNES 4 de agosto

♠ En el caserío de Santa Rita de Nanay, el grupo Trocha programó actuaciones de Danzas, títeres, teatro, pintura y exposiciones literarias.

♠ La Corte Superior de Justicia de Loreto organizó una Sesión Solemne en homenaje al Día del Juez. El Presidente de la Corte Superior, Dr. Otto Zárate, pidió a la ciudadanía denunciar todo tipo de irregularidades.

♠ El Dr. Luis Hernán Ramírez, Premio Paucar 1995, presentó su poemario "Elegía a Tu Nombre" en el ex local de la Alianza Francesa.

SABADO 5 de agosto

♠ La actriz María Cristina Ribal ofreció un recital de poesías amazónicas en el Café Teatro "Amauta"

♠ El Ministro de la Presidencia, Ing. Manuel Vara Ochoa, a su arribo a nuestra ciudad, informó que por ahora no habrá cambios en el Gobierno Regional. En la provincia de Contamana, y en los sectores de Inahuayo y Orellana, inauguró varias obras.

♠ Circula en nuestra ciudad la revista "Yanapuma", bajo la Dirección de Santiago González Coronado.

♠ Arribó a nuestra ciudad el equipo femenino de basketbol "Score Internacional" de los Estados Unidos, para participar en un campeonato relámpago con los representantes de Chiclayo, Lima, Trujillo y Arequipa. El campeonato se realizará entre el 11 y 17 de agosto.

LUNES 7 de agosto

♠ El Presidente del Gobierno Regional, Ing. Tomás González, entregó ayer 100 máquinas de coser a diversos clubes de madres de la ciudad de Nauta.

♠ En el Café Teatro Amauta fue presentado el libro "Selva Mágica" del escritor loretano Ing. Gonzalo Salvador Tello.

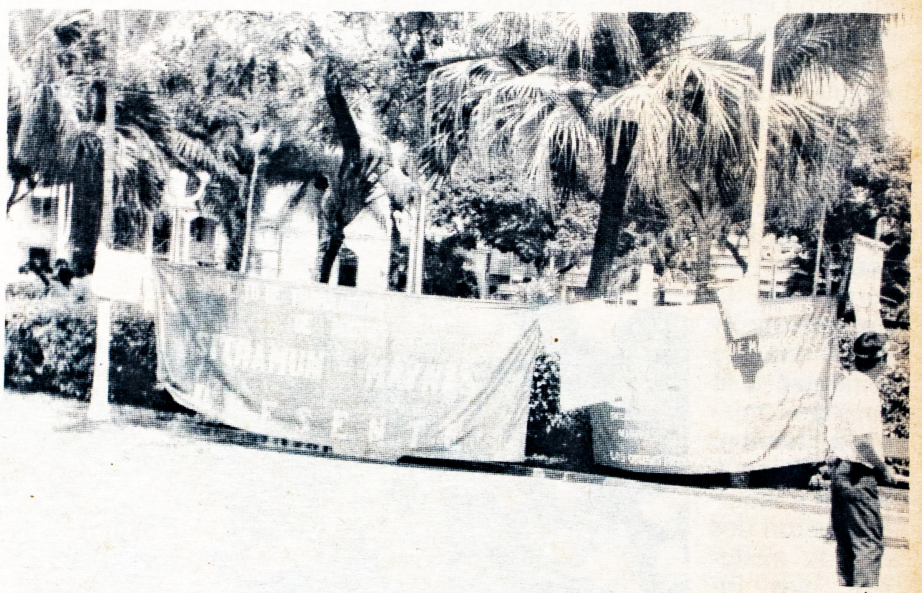
♠ Cerca de 25 asentamientos humanos del distrito de Punchana se benefician de energía eléctrica que ofrece la empresa privada "Punchana".

♠ El Programa de Erradicación del Dengue del Gobierno Regional, PEDRELOR, inició los trabajos de eliminación, casa por casa, de los criaderos del zancudo trasmisor del Dengue en diversos sectores del distrito de Punchana.

♠ El Presidente de SEDALORETO, Angel Sato Murrugarra, reveló que el sistema de captación de agua en el río Nanay se encuentra semi obstruido por montículos de arena calcinada.

♠ Las direcciones regionales de Salud y Educación anunciaron el Concurso de Bandas de Música, de Guerra y Típicas, en los colegios primarios y secundarios de Iquitos y Punchana. EL concurso se realizará entre el 11 y 17 de agosto en el Coliseo Cerrado.

♠ En la ciudad de Lima, el Comité de Privatizaciones de ENTURPERU, transfirió al Museo de la Nación el cuadro "Los Mirones" de César Calvo de Araujo que se encontraba hasta hace poco en el Hotel de Turistas de Iquitos.



Paralización de trabajadores municipales

MARTES 8 de agosto

♠ En la Biblioteca Amazónica fue presentada la novela "Cómo Atrapar a un Angel", del escritor y periodista Javier Arévalo, que arribó para tal acontecimiento desde la Capital de la República.

♠ La Municipalidad Provincial de Requena anunció que el 23 de agosto se inaugurará el servicio telefónico que unirá esa ciudad con otras del país y el mundo. En esa fecha, la ciudad de Requena cumplirá 88 años de fundación.

MIERCOLES 9 de agosto

♠ La hermana del Presidente de la República, Juana Fujimori, entregó, en ceremonia especial, 20 bicicletas a la V Región de la Policía Nacional del Perú.

JUEVES 10 de agosto

♠ Mañana se inicia un curso de capacitación para productores agropecuarios de pequeños predios y representantes de instituciones vinculadas al sector agrario. Ha sido organizado por la Corporación Financiera de Desarrollo.

♠ El Ministerio del Interior remató, en el Depósito Oficial de Vehículos, de Punchana, cerca de 60 vehículos internados por la Policía de Tránsito de la PNP.

♠ El Rector de la UNAP, Ing. José Torres Vásquez presentó los libros: "Compendio del Sistema Financiero Nacional", de Jorge Cárdenas Reátegui y "Técnica de Estudio y Redacción" de Nara Olórtegui Torres.

Un concierto de gala

La noche del sábado 12 de agosto fue un día inolvidable. Esa noche el **Coro Polifónico de Loreto** interpretó, por primera vez en el Perú, la Missa Brevis, Op.275 de Mozart, con órgano, voces y orquesta, en el precioso templo de la parroquia Nuestra Señora de Fátima, ubicado en el corazón mismo de Belén, uno de los barrios más populosos de Iquitos.

El Coro Polifónico de Loreto, integrado por 60 personas que fueron formadas bajo la dirección del maestro Germán Bedoya Frías, en esta oportunidad cantó con el acompañamiento de cuatro solistas limeños y con el Conjunto de Cámara de la Orquesta Filarmónica de Lima.

Los orígenes de la música, como se recordó en la presentación del Coro, se remontan a la aparición misma del hombre en el Planeta. Ritmo y melodía fueron dos de los misterios más insondables de la condición humana, a tal punto que los filósofos griegos relacionaban las matemáticas con los sonidos armónicos y los ritmos de la sangre. Podemos decir, literalmente, que la historia de la humanidad se ha hecho a golpe de música, al compás de los ritmos.

La música clásica no ha hecho otra cosa que convertir en lenguaje universal lo que era sólo expresión de una cultura, de un grupo, de una etnia, de un espacio geográfico. Primero gentes del pueblo, narradores de historias, andaban de pueblo en pueblo haciendo sus relatos cantados, al son de chirimías y vihuelas, ellos eran conocidos como trovadores. Los campesinos tarareaban melodías moduladas sin letra cuando salían a las cosechas y, poco a poco, fue depurándose ese género popular hasta convertirse en música gregoriana en los monasterios y aparecieron las músicas polifónicas, compuestas por personajes como Palestrina en Italia, Tomás Luis de Vitoria en España, además de otros compositores que crearon hermosas obras para órgano, como el P. Soler, Antonio de Cabezón y otros.

Después de la música del Renacimiento aparece la música barroca, que tuvo su máxima expresión en la música religiosa, a propósito para ser interpretada en las esplendorosas catedrales del mismo estilo. Haydn compuso el Oratorio La Creación; Juan Sebastián Bach las Cantatas, Oratorios y las Misas; Haendel creó su obra inmortal El Mesías; W. Amadeus Mozart (Salzburgo, Austria, 1756-1791), además de las óperas, sonatas y sinfonías que le inmortalizaron, compuso un Requiem y una serie de misas llamadas "breves" por su extensión.

La Colonia también trajo todo su bagaje musical a estos territorios de ultramar y, ya desde fines del siglo XVI, se interpretaban músicas polifónicas del barroco en Cuzco, Trujillo y Lima, en cuyos archivos siguen apareciendo valiosas partituras. Son famosas las obras cantadas por los indígenas amazónicos en las Reducciones de Maynas de los Jesuitas, y que actualmente están siendo interpretadas por los Niños Cantores de Mendoza, Argentina. La música, pues, está íntimamente ligada a la cultura de todos los pueblos. A tal punto que unos la consideran como "el idioma universal". En esta vertiente se ubica el **Coro Polifónico de Loreto** que la noche del sábado nos marcó la pauta y nos recordó que, como dijera el gran poeta santiagochuquino César Vallejo, "todo acto o voz genial viene del pueblo y va hacia él..."●



Las voces de Loreto.

Simplemente Maria... Cristina Ribal

María Cristina Ribal llegó a nuestra ciudad como siempre: alegre, jovial y atenta a toda manifestación cultural de la gente. Vino desde México, donde reside, y durante el XII Festival Regional del Libro presentó su exposición "Imágenes del Perú" que consta de fotografías tomadas por ella en varios departamentos del Perú.

¿Qué impresiones ha recogido de este XII Festival?

Mira, tuve la oportunidad de asistir al segundo o tercero y realmente la diferencia que noté con este es muy grande en el sentido de que hay un progreso y un desarrollo mucho más intenso y más interesante puesto que abarca muchos campos. Mi primera impresión ha sido favorable, de sorpresa, porque no me esperaba nada semejante y por otro lado veo que también en el campo cultural se ha avanzado mucho en Iquitos, aunque siento y sé, que hay muchas cosas aún por hacer.

¿Por ejemplo?

Tuve la oportunidad de visitar la Escuela de Bellas Artes y se encuentra en un estado deplorable. Ese sería el calificativo: realmente deplorable. Iquitos no merece tener una Escuela que esté en esa situación. Pienso que este es un problema que atañe directamente a la institución y que por lo tanto se está demostrando en base a otras obras, como este doceavo Festival del Libro, que estamos viendo en Iquitos que con esfuerzo y voluntad se logran las cosas.



Con la sonrisa de siempre

La denominación de Embajadora Cultural del Perú en México que usted tiene, la coloca en una posición de puente entre los dos países, ¿existen propuestas culturales similares a esta feria en México?

Mira, México es una ciudad tan grande que no cabe un Festival de estas características. Ahí el festival del libro se desarrolla exclusivamente vinculado a los libros, las exposiciones tienen su propio camino y el teatro también o sea, existen los festivales de teatro, las muestras internacionales de pintura. Cada sector cultural tiene su propio desarrollo pero lo único que te puedo decir, a lo largo de estos años en México, es que existe un convenio con Perú mediante el cual México es el país anfitrión y recibe cualquier muestra cultural que quieran llevar allá.

¿Qué opina de los planteamientos en el campo fotográfico que se han puesto en marcha en el Festival?

En el campo fotográfico vi esas fotos sobre la Antártida, la verdad es que están estupendas, la fotografía te lleva a descubrir mundos que no conoces. Ya me creció la inquietud por esos mundos para ver qué vida capto. Como fotógrafa me intereso por todo lo que está relacionado con esto. En este caso es mi hobby porque mi tarea principal está enfocada a los guiones y la actuación por encima de cualquier cosa.

¿Recalcaría algún objetivo concreto que porten las fotos de su exposición?

Nunca voy con una idea preconcebida. Simplemente retrato lo que me impresiona, ya sea en un aspecto positivo, un aspecto de sorpresa o de desagrado, o inclusive de marginalidad. No me había dado cuenta pero en México ya calificaron mi trabajo como las fotos de la marginalidad, era un deseo insconsciente de retratar y de conservar digamos ese aspecto de la vida del hombre a la que debemos prestar mucha atención. No es posible que, en estos momentos, ningún tipo de ser humano sea marginado.

¿Qué impresión tiene de lo observado en este Festival?

Se está caminado hacia la búsqueda de una identidad, un amor por las expresiones propias partiendo del lenguaje. Siento que tocando estos temas en profundidad, recién se puede llegar a una reflexión y una conclusión: sí hay que sentirse orgulloso de lo que se es, y hay que sentir orgullo de lo que se tiene y trabajar en ese sentido.

Nicole Bernex



Nicole Bernex es una de las investigadoras que llega a Iquitos cada vez que su presencia es requerida por quienes se preocupan por el estudio de los problemas amazónicos. Al XII Festival vino para participar como expositora del Taller "Medio Ambiente y Mujer" organizado por el Colegio Sagrado Corazón.

No es la primera vez que acude a un festival, ¿Cree que es positiva la difusión de este tipo de acontecimientos en el Perú?

Creo que debería difundirse más. Por ejemplo, gente en el canal de televisión de Iquitos que lograse los flash a nivel nacional, porque es tan hermoso el esfuerzo que se da, sentir que en Iquitos hay gente de toda la Amazonía, de Tarapoto, que ha tenido gente que trabajar en alguna otra parte del mundo. Debería haber una estrategia para que haya una difusión más nacional, eso me parece importante porque a nivel local se ha logrado ampliamente. Es un sembrar de año en año y bueno, es el doceavo ya y hay muchísima gente que es consciente en el grupo de profesores que sigue el Curso. O sea que la gente se ocupa, participa, viven su espacio.

¿Cuáles pueden ser los métodos de dicha ampliación?

Los medios de comunicación, por ejemplo. Yo en la Universidad no dejo pasar una ocasión de difundirlo, quizás en Iquitos el CETA, el IIAP debería emprender un método de difusión que implique una divulgación nacional de las actividades del Festival.

Ibico Rojas:
Un esfuerzo de organización

¿Qué impresiones se ha llevado de este XII Festival Regional del Libro?

Desde que llegué, lo primero que hice fue ir a la Plaza de Armas porque en Lima yo había tenido ya una noticia acerca del Festival, pero una noticia desalentadora. El comentario que yo había oído era totalmente diferente. Me habían dicho que es una feria de libros con cuatro kioskos y yo dije no puede ser. Por eso bajé del avión y me vine de frente a la Plaza y en realidad estoy convencido que la persona que me dió esa noticia parece que había visto con un solo ojo, porque creo realmente que el Festival del Libro y las muestras que se están haciendo acá representan un gran esfuerzo de organización, creo que es una buena carta de presentación de la producción artística y creativa del pueblo loretano.



¿Es la primera vez que acude al Festival?

Es la primera. Nunca antes tuve la oportunidad de estar en el Festival. Tenía sólo noticias de que era muy interesante, que había un gran movimiento cultural, artístico, intelectual. Bueno pues, ahora tengo oportunidad de estar acá y participar activamente.

¿Alguna preferencia de lo que ha podido ver hasta ahora?

Me quedo impresionado con lo que acabo de ver en la sala de exposiciones del Amauta. Ha sido realmente una noche insospechada, que nunca imaginé. Me siento sobrecogido del gran cariño que le tenemos todos a Angel Chávez, por el homenaje tan hermoso, tan estético que le hemos dado con canto, poesía, realmente es una cosa que estoy seguro que, desde donde esté, Angel se sentirá muy feliz.

Usted es profesor en la ciudad de Lima, ¿qué noticias tienen del Festival en la capital?

En los noticieros televisivos he visto la información sobre la inauguración de este Festival del Libro. Se da cobertura a las actividades y en los círculos limeños se habla sobre este Festival.

Llega nueva Comunidad de Religiosas

Un grupo de cinco Religiosas Agustinas arribaron el pasado 26 de julio a nuestra ciudad, en el primer vuelo de Faucett, para comenzar a desarrollar su labor pastoral en la parroquia San Pedro El Pescador, de Bellavista-Nanay.

La Hna. Marie Balanec (Superiora General de la Congregación), Hna. Solange Raymond (Consejera General), Hna. Anne Michel, Hna. Anne Omnes, Hna. Marie Sene, las primeras de origen francés y la última senegalesa, fueron recibidas por el P. Nicolás Juárez, Párroco de la Inmaculada de Punchana, quien les dio la bienvenida a nombre del Señor Obispo Mons. Julián García Centeno. Después de su arribo fueron trasladadas a su nueva residencia en el concurrido y atractivo poblado de Bellavista-Nanay.



El P. Nicolás Juárez junto a las nuevas misioneras.

La nueva comunidad de religiosas pertenece a la Congregación de las Hermanas de Santo Tomás de Villanueva, fundación francesa con espíritu y carisma agustiniano, asociada a la Orden de San Agustín.

En la misma mañana de su llegada, un considerable número de fieles se había reunido frente a la Iglesia para darles una calurosa bienvenida en medio de abrazos, cánticos y palabras alusivas a su llegada. Todos los pobladores mostraron su alegría y entusiasmo por tener en la comunidad las esperadas compañeras.

El domingo seis de agosto la Superiora de la Congregación, en una Misa Solemne celebrada por el P. Nicolás Juárez, nombraba como Superiora de la nueva comunidad a la Madre Anne Michel a quien le acompañarán las otras dos religiosas. Con este nombramiento se constituía la primera fundación de esta Congregación en América Latina.

Las Hermanas han quedado impresionadas por el cariño con que han sido recibidas y las muestras de atención de las que han sido objeto. KANATARI, la comunidad cristiana y los hombres y mujeres de Bellavista-Nanay desean a estas misioneras un fructífero trabajo pastoral en nuestra Región.

JORGE CHONG HNOS
FITZCARRALD Nro. 391
BATERIAS
"DELKOR"
12 VOLTIOS
55▲105▲155▲200▲ AMP.
LA MEJOR



DAEWOO
MOTOR
Una Nueva Fuerza

SELVA
Agro Industrial Amazónica s.a.

EMBUTIDOS REGIONALES
SELVA

Empresa que cuida la calidad y frescura de sus productos y la economía de toda su clientela.
Pone a disposición del público sus exquisitos productos:

- JAMON INGLES
- JAMON DEL PAIS
- TOCINO AHUMADO
- SALCHICHA HUACHO
- CHORIZO AHUMADO
- HOT DOG DE VIENA
- HOT DOG SALCHIPAPERO
- CABANOSI
- MORTADELA
- LOMITO AHUMADO
- JAMON SANGUCHERO
- CHULETA AHUMADA
- CHORIZO PARRILLERO

Exíjalos en los mejores establecimientos.
Que sean SELVA

PEDIDOS
Av. La Marina No. 1280
Teléfono:239008 - Fax: 243195
Punchana - Iquitos

Gracias a todos

El Comité Organizador del XII Festival Regional del Libro hace público su agradecimiento a todas las personas e instituciones que colaboraron para la realización de esta fiesta cultural.

- Academia de Danzas "De Milva Dominguez"
- Adalguisa Alava de Cueva
- Agencia Española de Cooperación Internacional
- AERO CONTINENTE
- AEROPERU
- Agro Industrial Amazónica S.A.
- Agrupación Musical "Cantoipoesía Minga"
- Albino Palomino Fernández
- Alegría Correa Salazar
- Almacenes Ernesto Cok
- Angel Tejedo Huamán
- Aracy Ortega Esquen
- Artesanía "Manos Peruanas"
- Artesanía "La Yanasita"
- Artesanía "Todo Perú"
- Artesanía "Souvenirs" S.R.Ltda.
- Artesanía "ZETA"
- Asociación de libreros
- Banco Continental
- Banco Wiese
- Baral Import
- Bazar Manhatan
- Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica
- Café Teatro "Amauta"
- Caja Municipal de Ahorro y Crédito de Maynas
- Carlos Alva Rivera
- Carmen del Rosario Sánchez Ruíz
- Casa Naturista "Victoria Regia"
- Centro Comercial Iquitos
- Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía
- Cía. de Aviación FAUCETT
- Club de Karate "Nakayama"
- Colegio de Abogados de Loreto
- Comercial "La Parada"
- Comercial Ferretería "Rubí"
- Comercial "La Legal"
- Comercial "La Oferta"
- Comercial Arco Iris
- COREPSA
- Dalisa
- Darwin Díaz Gómez
- Diomenes Nuñez Salazar
- Dirección Regional de Salud
- Dirección Regional de Educación
- Dist. de Editoriales Internacionales E.I.R.L.
- Distribuidora "Chávez"
- Distribuidora "La Loretana" SCRL
- DONOFRIO
- Ediciones Técnicas E.I.R.L.
- Ediciones "Tamara"
- Editorial "París"
- El Arte Femenino
- El Dorado
- Elenco folclórico "Amazónico Nuevo Amanecer"
- Elenco de danzas típicas "Shanayo Mitayo"
- Elenco de música y danzas "Mensajeros de Loreto"
- Embotelladora "LA SELVA"
- Escuela de Samba del Brasil
- Escuela de Bellas Artes
- Expreso Loreto
- Fernando Gómez
- Fundación Peruana para la Conservación de la Naturaleza
- Gobierno Regional de Loreto
- Golocentro
- Grupo Cultural "Oruga"
- Grupo de música y danzas Los Huacamayos de la Selva
- Grupo Folclórico CEPS "Mariscal Andrés A. Cáceres"
- Grupo de Música Amazónica "RUGAMO"
- Grupo Folclórico Colegio FAP
- Grupo folclórico "Las Punchanitas"
- Grupo folclórico "Colegio Sagrado Corazón"
- Grupo de danzas y música "Regional Iquitos"
- Gustavo Romero de la Cuba
- Haroldo Zegarra
- Hostal Rolando's
- Hostal Caravelle
- Hostal Dos Mundos
- Hostal Acosta
- Hostal María Antonia
- Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana
- IKARO Teatro
- Indira Importaciones
- Industrial Iquitos
- Inversiones del Oriente S. A.
- Instituto Peruano de Administración de Empresas
- Instituto Peruano de Seguridad Social
- J & M Representaciones E.I.R.L.
- J.D. Padilla E.I.R.L.
- Jorge Chong Hnos.
- Joyería Kis
- Joyería "El Cronómetro"
- Juguería IVALU
- Julio Vilchez
- La Casa de la Biblia
- Laminadora Iquitos
- Librería Universal
- Magie Yes S.A.
- Ministerio de Industria y Turismo
- Municipalidad Provincial de Maynas
- Nancy Ríos Rivero
- Negociaciones de la Selva S.C.R.L.
- Organización Victoria S. A. (ORVISA)
- OXY
- Panadería Importadora Rodríguez (PIR)
- Panadería Pastelería "Cibaris"
- Panadería "San Andrés"
- Pilar Sánchez Robledo
- Proyecto Bilingüe
- Radio "La Voz de la Selva"
- Raíces al Viento
- Ramón Rodríguez Reyes
- Raúl Chu Wong
- Repostería "Italo"
- Representaciones Jurídicas del Norte E.I.R.L.
- Representaciones "Jáuregui"
- Restaurant "Dorado Inn"
- Restaurant Maloca
- Rolando Uceda Pisfil
- Salchichería "Napolitana "Selva"
- Show Infantil "Dun Dun"
- Sociedad Peruana de Derecho Ambiental
- Telefónica del Perú
- TVS
- Universidad Nacional de la Amazonía Peruana
- Vicente Solano E.
- Virginia López Pinedo

ACTA DEL JURADO CALIFICADOR DEL PREMIO "MONUMENTO ARQUITECTONICO 1995"

En la sala Antonio Wong de la Biblioteca Amazónica se reunió el Jurado Calificador para el Primer Premio Monumento Arquitectónico 1995 creado por la Comisión Asesora del Patrimonio Monumental de Iquitos del Instituto Nacional de Cultura.

Después de haber visitado los distintos inmuebles restaurados en el presente año, determinó por unanimidad otorgar esta distinción al Banco Wiese Ltdo. por su restauración del inmueble situado en el Jirón Próspero Nº 282 declarado Patrimonio Monumental de la Nación por Resolución Ministerial Nº 793-86-ED del 30 de Diciembre de 1986.

Iquitos, 25 de julio de 1995

Arq. Manuel Porturas
Prof. Máximo García

Arq. Eduardo Durán
Arq. Gustavo Vásquez



Fernando Borges recibe el Premio otorgado al Banco Wiese



INDUSTRIAL IQUITOS S.A.

Av. La Marina Nº 400
Telf. 23-2051
Iquitos - Perú

EL ESCENARIO DEL CONCIERTO

El templo, escenario del concierto, esta en el corazón mismo del populoso Barrio de Belén, zona de todas las transacciones comerciales de los productos de pan llevar en nuestra ciudad.

El P. David Araújo, a mediados de la década de los cincuenta, se empeñó en construir con el apoyo popular esta espaciosa nave, además de los anexos parroquiales en parte de los cuales opera La Voz de la Selva, que hoy realizará la transmisión para todas las poblaciones alejadas.

En aquellos tiempos fueron clásicas las organizaciones cooperativas, que invariablemente llevarían y llevan algunas aún el nombre de Fátima: Cooperativa de Ahorro y Crédito, Comités, Talleres... Fueron años de actividad febril, que incluso tenían repercusiones en el esplendor del culto litúrgico, llegando a adquirir un órgano Hammon, el que arrancado del olvido y el silencio de tres décadas, desgranará hoy en el aire sus notas por la mano virtuosa de un notable organista venido de Lima.

Este mismo templo abre sus puertas de nuevo y, como en la inauguración de hace más de treinta años, la Comunidad Parroquial se propone dar acogida en primer lugar al pueblo fiel de esta parroquia, pero abriendo también los brazos a quienes lleguen de más lejos.

